

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**OGGETTO:** Cessazione dell'erogazione di  
assegno vitalizio di reversibilità

**IL PRESIDENTE**

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale 20 aprile 2005, n. 288 con il quale è stato attribuito, a decorrere dal 1° ottobre 2004, agli eredi del Consigliere regionale "Omissis" l'assegno vitalizio di reversibilità nella misura complessiva del 2,47% dell'indennità parlamentare e nella percentuale di 1/3 al coniuge e 2/9 a ciascun figlio;

Visti inoltre i decreti 20 marzo 2007, n. 549 e 16 maggio 2011, n. 464 con i quali sono state, da ultimo, modificate le percentuali spettanti a ciascun erede nella misura di 1/2 al coniuge e 1/2 al figlio "Omissis";

Accertato dalla documentazione agli atti, che in data 19 febbraio 2018 il signor "Omissis", figlio dell'ex Consigliere, è giunto al compimento del 26° anno di età;

Viste le disposizioni legislative e regolamentari in vigore alla data di adozione del provvedimento di attribuzione dell'assegno vitalizio di reversibilità agli eredi del Consigliere regionale "Omissis" ed in particolare:

- la legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino - Alto Adige",
- la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 21 dicembre 1995, n. 126 "Regolamento inerente la tutela dei familiari in caso di decesso del Consigliere regionale";

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN  
DES REGIONALRATES**

**BETREFF:** Einstellung der Auszahlung der  
übertragbaren Leibrente

**DER PRÄSIDENT**

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 288 vom 20. April 2005, mit dem den Erben des ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“ ab dem Monat 1. Oktober 2004 die übertragbare Leibrente im Gesamtausmaß von 2,47 Prozent der Parlamentsentschädigung und zwar 1/3 zugunsten der Ehefrau und 2/9 jedem der Kinder zuerkannt worden ist;

Des Weiteren nach Einsicht in die Dekrete Nr. 549 vom 20. März 2007 und Nr. 464 vom 16. Mai 2011, mit denen zuletzt die jedem Erben zustehenden Prozentsätze im Ausmaß von 1/2 zugunsten der Ehefrau und 1/2 zugunsten des Sohnes „Omissis“ abgeändert worden sind;

Festgestellt, dass aus den hinterlegten Unterlagen hervorgeht, dass Herr „Omissis“, Sohn des ehemaligen Abgeordneten am 19. Februar 2018 das 26. Lebensjahr vollendet hat;

Nach Einsicht in die am Tag des Erlasses der Maßnahme für die Zuerkennung der übertragbaren Leibrente an die Erben des ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“ geltenden Gesetzes- und Verordnungsbestimmungen, im Besonderen nach Einsicht in

- das Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend "Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der autonomen Region Trentino-Südtirol";
- den Beschluss des Präsidiums Nr. 126 vom 21. Dezember 1995 "Durchführungsverordnung über den Schutz der Familienangehörigen bei Ableben des

Accertato pertanto che il signor "Omissis" alla data del compimento del 26° anno di età perde il diritto alla propria quota e la stessa va redistribuita agli aventi diritto e nella fattispecie comporta un aumento della quota spettante alla madre signora "Omissis";

Vista la visura di situazione individuale rilasciata dall'Ufficio Affari Demografici del Comune di Rovereto di data 7 marzo 2018, prot. n. 548 Cons. reg. dalla quale risulta che la signora "Omissis" è ancora in stato vedovile,

d e c r e t a

1. di dare atto che l'assegno vitalizio di reversibilità corrisposto al signor "Omissis", figlio dell'ex Consigliere regionale "Omissis", per i motivi espressi in premessa, cessa di essere erogato a decorrere dal 20 febbraio 2018.
2. di redistribuire agli aventi diritto e nella fattispecie alla signora "Omissis" la quota di reversibilità non più corrisposta al figlio, pari ad Euro 167,69, modificando di conseguenza quanto disposto nel proprio decreto 16 maggio 2011, n. 464 citato in premessa.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

Regionalratsabgeordneten;

Festgestellt, dass Herr „Omissis“ am Tag der Vollendung des 26. Lebensjahres das Anrecht auf seinen Anteil an der übertragbaren Leibrente verliert, der auf die verbleibenden anspruchsberechtigten Erben aufgeteilt wird, was im vorliegenden Fall zu einer Erhöhung des der Mutter Frau „Omissis“ zustehenden Anteils führt;

Nach Einsicht in die vom Amt für demographische Angelegenheiten der Gemeinde Rovereto am 7. März 2018, Prot. Nr. 548 RegRat ausgestellte Bescheinigung, aus der hervorgeht, dass Frau „Omissis“ immer noch verwitwet ist,

v e r f ü g t:

1. Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Auszahlung der übertragbaren Leibrente an Herrn „Omissis“, Sohn des ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“, aus den in den Prämissen dargelegten Gründen, mit Wirkung ab 20. Februar 2018 eingestellt wird.
2. Der Anteil der übertragbaren Leibrente von Euro 167,69, die nicht mehr an den Sohn ausbezahlt wird, Frau „Omissis“ zuzuerkennen und in der Folge das in den Prämissen genannte Dekret Nr. 464 vom 16. Mai 2011 dementsprechend abzuändern.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Dr. Thomas Widmann -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto per il controllo di regolarità contabile  
Il responsabile dell'Ufficio Ragioneria  
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle  
Der Verantwortliche des Rechnungsamtes  
(digital signiert)

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

RS/FL